

(Translated from Arabic)

Official statement by the Kingdom's Government concerning the allegation by the special procedures, sent by the Working Group on Arbitrary Detention and a number of Special Rapporteurs on human rights in communication No. UA SAU 14/2018, concerning the case of Mr. Salman al-Awdah and Mr. Khalid al-Awdah

I. The case of citizen Salman al-Awdah:

He was arrested on the basis of an arrest warrant issued by the competent authority pursuant to article 5 of the Terrorist Crimes and their Financing Act (2013), which stipulates that: "The Public Prosecution Service may detain a person suspected of committing an offence defined in this Act for a period or consecutive periods totalling a maximum of six months. An extension for a further six months is permissible if the investigation procedures so require. In cases where a lengthier period of detention is required, the matter shall be referred to the competent criminal court to decide on the extension." He was arrested pursuant to article 2 of the Act, which stipulates that "the offences of terrorism and its financing are deemed to be serious offences entailing detention". He was charged with acts that are criminalized and punishable pursuant to Royal Decree No. A/44 of 3 Rabi'ath al-Thani 1435 A.H. (4 February 2014), which stipulates that anyone who commits any of the acts defined therein "shall be liable to imprisonment for a term of not less than 3 years and not more than 20 years"; pursuant to article 6 (1) of the Repression of Cybercrime Act, which stipulates that "anyone who produces material prejudicial to public order, religious values, public morals or the sacrosanct nature of private life, or who prepares, transmits or stores such material through the Internet or a computer shall be liable to imprisonment for a term of up to 5 years and/or a fine of up to 3 million riyals"; and pursuant to article 2 (d) of the Anti-Money-Laundering Act (2003), which stipulates that "anyone who commits any of the following acts shall be deemed to be a perpetrator of the offence of money laundering: (d) the financing of terrorism, terrorist acts and terrorist organizations", and shall be punishable pursuant to article 16 of the Act, which stipulates that "anyone who commits the offences of money laundering defined in article 2 of this Act shall be liable to imprisonment for a term of up to 10 years and/or to a fine of up to 5 million riyals, and the funds, proceeds and means used to perpetrate the offence shall be confiscated".

II. The case of citizen Khalid al-Awdah:

He was arrested on the basis of an arrest warrant issued by the competent authority pursuant to article 5 of the Terrorist Crimes and their Financing Act (2013), which stipulates that: "The Public Prosecution Service may detain a person suspected of committing an offence defined in this act for a period or consecutive periods totalling a maximum of six months. An extension for a further six months is permissible if the investigation procedures so require. In cases where a lengthier period of detention is required, the matter shall be referred to the competent criminal court to decide on the extension." He was arrested pursuant to article 2 of the Act, which stipulates that "the offences of terrorism and its financing are deemed to be serious offences entailing detention". He was charged with acts that are criminalized and punishable pursuant to Royal Decree No. A/44 of 3 Rabi'ath al-Thani 1435 A.H. (4 February 2014), which stipulates that anyone who commits any of the acts defined therein "shall be liable to imprisonment for a term of not less than 3 years and not more than 20 years", and pursuant to article 6 (1) of the Repression of Cybercrime Act, which stipulates that "anyone who produces material prejudicial to public order, religious values, public morals or the sacrosanct nature of private life, or who prepares, transmits or stores such material through the Internet or a computer shall be liable to imprisonment for a term of up to 5 years and/or a fine of up to 3 million riyals".

They were interrogated by the competent authority and once their confessions were duly certified by the court, they were charged and their case files were referred to the competent court by the Public Prosecution Service, in accordance with article 15 of the Code of Criminal Procedure, which stipulates that: "The Bureau of Investigation and Public Prosecution (the



Public Prosecution Service) is empowered, pursuant to its Statute, to institute and conduct criminal prosecutions before the competent courts.” Article 126 of the Code stipulates that: “If the Bureau of Investigation and Public Prosecution is of the opinion, following completion of the investigation, that there is sufficient evidence against the accused, the case shall be referred to the competent court, and a summons shall be served on the accused to appear before it.” Article 26 of the Terrorist Crimes and their Financing Act (2017) stipulates that: “If several interrelated offences are perpetrated, one of which is an offence defined in this Act, the competent court shall adjudicate on all offences with which the accused is charged, unless separate documents concerning the offences are drawn up prior to their referral to the Court.” Article 3 (b) and (c) of the Statute of the Bureau of Investigation and Public Prosecution (the Public Prosecution Service) stipulates that “the Bureau (the Public Prosecution Service) shall decide whether to institute proceedings or close the case, and whether to conduct public prosecutions before judicial bodies”.

When citizen Salman al-Awdah (the accused) appeared before the first session of the court in the presence of the Public Prosecutor, relatives of the accused, media staff, and representatives of embassies and the Human Rights Commission, the Public Prosecutor’s charges were read out to him, in accordance with article 160 of the Code of Criminal Procedure, which stipulates that: “During the arraignment, the court shall inform the accused of the charges against him, read out and explain the indictment, provide him with a copy thereof, and call upon the accused to plead thereto.” The Public Prosecutor requested that he be sentenced to a number of penalties, including the death penalty. The defendant requested a respite to submit his pleading and his request was granted. At the next session, which was also attended by the Public Prosecutor, a lawyer, relatives of the accused, representatives of the Human Rights Commission, and representatives of the American Embassy and the British Embassy, the defendant submitted a pleading through his lawyer. The Public Prosecutor requested time to submit his response and his request was granted. The following session was attended by the Public Prosecutor, but the defendant refused to attend and wrote a statement to the effect that the attendance of his lawyer and seven authorized representatives was sufficient. He was informed by the prison administration that his absence could entail a delay in the legal proceedings and prolong his detention. The session was adjourned pending the attendance of the defendant, in accordance with article 139 of the Code, which stipulates that: “An accused charged with serious offences shall appear personally before the court, without prejudice to his right to seek legal assistance. If he lacks the financial means to seek the assistance of a lawyer, he may ask the court to appoint one to defend him at the State’s expense, as stated in the regulations. An accused charged with other offences may be represented by an authorized representative or a defence attorney. In all cases, the court may issue an order for the personal appearance of the accused.” His case is still under judicial review in the court of first instance.

Citizen Khalid al-Awdah (the accused) appeared before the first session of the court in the presence of the Public Prosecutor, and the Public Prosecutor’s charges were read out to him, in accordance with article 160 of the Code of Criminal Procedure, which stipulates that: “During the arraignment, the court shall inform the accused of the charges against him, read out and explain the indictment, provide him with a copy thereof, and call upon the accused to plead thereto.” The Public Prosecutor requested that he be sentenced to a number of penalties, including a term of imprisonment, a fine, confiscation of the means used to perpetrate the offence, and a travel ban. The court informed him that he was entitled to seek the assistance of an authorized representative or a lawyer to defend him in the case, in accordance with article 4 (1) of the Code of Criminal Procedure, which stipulates that: “An accused person shall have the right to seek the assistance of an authorized representative or a lawyer to defend him during the investigation and trial stages.” If he lacks the financial means to seek the assistance of a lawyer, he may ask the court to appoint one to defend him at the State’s expense, in accordance with article 139 of the Code, which stipulates that: “If he lacks the financial means to seek the assistance of a lawyer, he may ask the court to appoint one to defend him at the State’s expense, as stated in the regulations. An accused charged with other offences may be represented by an authorized representative or a defence attorney. In all cases, the court may issue an order for the personal appearance of the accused.” He requested that his son and a lawyer be authorized to defend him in the case, and that he be

granted a respite to submit his pleading. His request was granted and his case is still under judicial review in the court of first instance.

The communication from the Special Rapporteurs mentions that the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances sent an urgent appeal concerning the case of Salman al-Awdah and that the Kingdom indicated in its response to the appeal that he had been arrested pursuant to article 5 of the Terrorist Crimes and their Financing Act (2013), namely that Al-Awdah had “undermined national security”.

On 20 March 2018, the Kingdom received a note verbale from the Chair of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances concerning the alleged enforced disappearance of the said person, which stated that the Working Group had considered the information concerning his case that had been provided by the Kingdom on 26 December 2017 and expressed its appreciation of the response provided. Based on that information it would consider that the said case had been clarified, unless observations were submitted that required further consideration by the Working Group, in accordance with its methods of work laid down in document A/HRC/WGEID/102/2 of 2 May 2014.

The communication from the Special Rapporteurs states that Al-Awdah was arrested in the context of mass arrests launched by the authorities in September 2017, and that during that month over 60 prominent religious figures, writers, academics, journalists and activists in the Kingdom were arrested for exercising their rights to freedom of expression and peaceful assembly and association.

Any person charged with committing an offence is arrested or summoned for questioning. If the investigating authority considers that there is sufficient evidence against the accused, the case file is referred to the competent court, in accordance with article 126 of the Code of Criminal Procedure. The accused is tried in public before an impartial and independent court, in accordance with article 46 of the Basic Law of Governance, which stipulates that: “The judiciary is an independent authority and, in the administration of justice, judges shall be subject to no authority other than the Islamic sharia.” Article 1 of the Judiciary Act stipulates that: “Judges are independent and, in their administration of justice, are subject to no authority other than the provisions of the Islamic sharia and the legislation in force. No one may interfere in judicial affairs.” The accused exercised the rights guaranteed by law, including the right to the assistance of a lawyer to defend him. All citizens and residents enjoy their rights and exercise their freedoms without discrimination, in accordance with the legislation in force in the Kingdom, and no group, regardless of its designation or nomenclature, enjoys preferential treatment in the exercise of such rights and freedoms. Any person whose rights are violated may file a complaint in accordance with the legally available remedies. The Kingdom’s legislation requires all State authorities to guarantee justice to all, regardless of their religion, race, gender or nationality. If any such authority or its representative violates any right, the victim is entitled to resort to a competent mechanism to seek redress.

With regard to freedom of expression, the Kingdom’s legislation guarantees freedom of opinion and expression for all persons, unless such freedom is deemed to violate or undermine public order, or society or its members or infrastructure. This restriction has a constitutional basis at the national level. Article 39 of the Basic Law of Governance stipulates that all means of expression shall use decent language and adhere to State laws. They shall contribute towards educating the nation and supporting its unity. Whatever leads to sedition or division, or undermines the security of the State shall be prohibited. This restriction is consistent with relevant international standards, in particular article 29 (2) of the Universal Declaration of Human Rights, which stipulates that: “In the exercise of his rights and freedoms, everyone shall be subject only to such limitations as are determined by law solely for the purpose of securing due recognition and respect for the rights and freedoms of others and of meeting the just requirements of morality, public order and the general welfare.” Furthermore, article 43 of the Basic Law of Governance stipulates that: “The Royal Council and the Council of the Crown Prince shall be open to all citizens and to anyone with a complaint or grievance. All persons shall have the right to contact the public authorities regarding matters affecting them.”

With regard to the right to freedom of assembly: The Kingdom's legislation prohibits any gathering that may undermine the security and stability of society and its national capacity. The Kingdom's Government considers that such gatherings can achieve their goals by safer and more effective means than holding demonstrations and fomenting riots and chaos. The Kingdom's legislation and regulations lay the foundations for the achievement of the desired goals. In particular, the Basic Law of Governance guarantees what may be regarded as the best practice in this regard. Article 43 stipulates that: "The Royal Council and the Council of the Crown Prince shall be open to all citizens and to anyone with a complaint or a grievance. All persons shall have the right to contact the public authorities regarding matters affecting them."

With regard to freedom of association: The 2015 Civil Associations and Institutions Act sets out developmental and social objectives such as: organization, development, protection and enhancement of the benefits of non-governmental employment; participation in national development; and promotion of the participation of citizens in the administration and development of society. The Act strongly supports the transition from a support-based to a development-based approach, development of a voluntary work culture among the general public, and achievement of social solidarity. Pursuant to the Act, 10 persons may establish an association and obtain licences within 60 days of the date of submission of the support material for the application in order to facilitate the procedures.

The Kingdom supports associations and institutions that seek to promote and protect human rights or that operate in associated areas. It has in fact recognized them as essential partners in human rights work. Examples of this partnership include: the promulgation of the Protection from Abuse Act, which was drafted by a civil society association; participation in the preparation of the Child Protection Act; and involvement of a number of NGOs and civil society associations in the preparation of the Kingdom's reports to the treaty bodies and other reports.

One of the most prominent civil society institutions in the area of human rights is the National Society for Human Rights, which publishes reports on the human rights situation in the Kingdom, in which citizens highlight shortcomings that impede the full enjoyment of any human rights and their causes, drawing information from complaints they have received and infringements that they have observed. The reports assess progress achieved and present appropriate conclusions and recommendations. The Society also prepares studies and issues press releases concerning specific cases. Many associations and institutions that are active in areas relating to human rights prepare studies and reports, and organize seminars, interactive activities and media events aimed at protecting and promoting the rights that they support, while preserving their independence. The law guarantees unrestricted performance of their functions.

The Human Rights Commission organizes many courses, conferences, seminars and workshops with a view to building the technical capacities of (governmental and non-governmental) human rights activists so that they can operate objectively in the area of human rights, basing their work on international human rights norms and the provisions of the Islamic sharia.

The communication of the Special Rapporteurs states that Salman al-Awdah was kept in solitary confinement with limited access to his family and lawyer, and that his brother Khalid was denied medical care despite his health condition. The investigating authority is authorized to prevent the accused from contacting other persons in the interests of the investigation pursuant to article 6 of the Terrorist Crimes and their Financing Act, which stipulates that: "Without prejudice to the right of the accused to notify his family of his arrest, the investigating authority may issue an order prohibiting anyone from contacting the accused ...".

The two persons (Salman and Khalid) are treated in accordance with the law, which provides them with the requisite guarantees and upholds their rights, and they have access to medical care on a par with other detainees. In fact, all detainees and prisoners undergo a medical examination upon arrival in prison and have access to health care. They enjoy the right to periodical visits and telephone calls, in accordance with the implementing regulations of the Mabahith [General Directorate of Investigation] prisons. Citizen Salman al-Awdah received

more than 12 visits and more than 9 private visits (legal seclusion). He also received more than 7 visits from his lawyer and made more than 41 telephone calls. Citizen Khalid al-Awdah received more than 12 visits and made more than 14 calls.



Geneva, 11 January 2019

Ref. 413/649

The Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for the Human Rights, (Special Procedures of the Human Rights Council), and with reference to the letter No. UA SAU 14/2018, dated on 16 November 2018, regarding the cases of Mr.Salman AL-AWDAH and his brother Mr.Khaled AL-AWDAH, the Mission has the honour to attach hereto the official reply of the Kingdom of Saudi Arabia.

The Permanent Mission of Saudi Arabia would kindly like to request to transmit the attached reply to all relevant parties and working groups reviewing these cases at the Office of the High Commissioner for the Human Rights, such as the Chair –Rapporteur of working group on Enforced or Involuntary Disappearances who sent the Mission a letter Ref. G/so 217/KSA dated 8 March2018 and other concerned relevant parties and working groups

The Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia avails itself to this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for the Human Rights, (Special Procedures of the Human Rights Council) the assurances of its highest consideration.

Office of the High Commissioner for Human Rights
Special Procedures Branch
Rue des Pâquis, 52
Palais Wilson
1201 Geneva





الإفادة الرسمية لحكومة المملكة على ادعاء هيئة الإجراءات الخاصة، المرسل من
قبل الفريق العامل المعني بمسألة الاعتقال التعسفي وعدد من المقررين الخاصين

بحقوق الإنسان مذكرة رقم UASAU 14/2018

بشأن حالة السيد/ سلمان العودة والسيد/ خالد العودة

أولاً: حالة المواطن/ سلمان العودة

تم القبض عليه بعد صدور أمر قبض بحقه من الجهة المختصة استناداً للمادة (5) من نظام جرائم الإرهاب وتمويله (2013م)، التي تنص على أن "الجهة التحقيق توقيف المتهم في جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا النظام مدة أو مدداً متعاقبة لا تزيد في مجموعها على ستة أشهر، ولها التمديد ستة أشهر أخرى إذا تطلبت إجراءات التحقيق ذلك. وفي الحالات التي تتطلب التوقيف مدة أطول؛ يرفع الأمر إلى المحكمة الجزائية المتخصصة لتقرر ما تراه في شأن التمديد"، وإيقافه وفقاً للمادة (2) من النظام التي تنص على أنه "تعد جرائم الإرهاب وتمويله من الجرائم الكبيرة الموجبة للتوقيف"، لاتهامه بأفعال مجرمة ومعاقب عليها استناداً للأمر الملكي رقم أ/44 وتاريخ 1435/4/3 هـ، القاضي بأن "يعاقب بالسجن مدة لا تقل عن ثلاث سنوات ولا تزيد على عشرين سنة..."، كل من ارتكب أيّاً من الأفعال المذكورة فيه، واستناداً للمادة (1/6) من نظام مكافحة جرائم المعلوماتية التي تنص أن "يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على خمس سنوات وبغرامة لا تزيد على ثلاثة ملايين ريال، أو بإحدى هاتين العقوبتين كل شخص يرتكب أيّاً من الجرائم المعلوماتية الآتية: 1- إنتاج ما من شأنه المساس بالنظام العام، أو القيم الدينية، أو الآداب العامة، أو حرمة الحياة الخاصة، أو إعداده، أو إرساله، أو تخزينه عن طريق الشبكة المعلوماتية، أو أحد أجهزة الحاسب الآلي"، واستناداً للمادة (2/د) من نظام مكافحة غسل الأموال (2003م) التي تنص على أنه "يعد مرتكباً جريمة غسل الأموال كل من فعل أيّاً من الأفعال الآتية: د/ تمويل الإرهاب والأعمال الإرهابية



والمنظمات الإرهابية"، والمعاقب عليها بموجب المادة (16) من ذات النظام التي تنص على أن "يعاقب كل من يرتكب جريمة غسل الأموال المنصوص عليها في المادة "الثانية" من هذا النظام بالسجن لمدة لا تزيد على عشر سنوات وبغرامة مالية لا تزيد على خمسة ملايين ريال، أو بإحدى هاتين العقوبتين، مع مصادرة الأموال والمتحصلات والوسائل محل الجريمة...".

ثانياً: حالة المواطن/ خالد العودة:

تم القبض عليه بعد صدور أمر قبض بحقه من الجهة المختصة استناداً للمادة (5) من نظام جرائم الإرهاب وتمويله (2013م)، التي تنص على أن "الجهة التحقيق توقيف المتهم في جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا النظام مدة أو مدداً متعاقبة لا تزيد في مجموعها على ستة أشهر، ولها التمديد ستة أشهر أخرى إذا تطلبت إجراءات التحقيق ذلك. وفي الحالات التي تتطلب التوقيف مدة أطول؛ يرفع الأمر إلى المحكمة الجزائية المتخصصة لتقرر ما تراه في شأن التمديد"، وإيقافه وفقاً للمادة (2) من النظام التي تنص على أنه "تعد جرائم الإرهاب وتمويله من الجرائم الكبيرة الموجبة للتوقيف"، لانتهامه بأفعال مجرمة ومعاقب عليها استناداً للأمر الملكي رقم أ/44 وتاريخ 1435/4/3هـ، القاضي بأن "يعاقب بالسجن مدة لا تقل عن ثلاث سنوات ولا تزيد على عشرين سنة..."، كل من ارتكب أيّاً من الأفعال المذكورة فيه، واستناداً للمادة (1/6) من نظام مكافحة جرائم المعلوماتية التي تنص أن "يعاقب بالسجن مدة لا تزيد على خمس سنوات وبغرامة لا تزيد على ثلاثة ملايين ريال، أو بإحدى هاتين العقوبتين كل شخص يرتكب أيّاً من الجرائم المعلوماتية الآتية: 1- إنتاج ما من شأنه المساس بالنظام العام، أو القيم الدينية، أو الآداب العامة، أو حرمة الحياة الخاصة، أو إعداده، أو إرساله، أو تخزينه عن طريق الشبكة المعلوماتية، أو أحد أجهزة الحاسب الآلي".

وجرى التحقيق معهما من قبل الجهة المختصة، وبعد اعترافهما المصدق شرعاً من المحكمة، تم توجيه الاتهام لهما، وأحيلت أوراق قضيتيهما للمحكمة المختصة من قبل



النيابة العامة وفقاً للمادة (15) من نظام الإجراءات الجزائية التي تنص على أن "تختص هيئة التحقيق والادعاء العام (النيابة العامة) وفقاً لنظامها بإقامة الدعوى الجزائية ومباشرتها أمام المحاكم المختصة"، والمادة (126) منه التي تنص على أنه "إذا رأت هيئة التحقيق والادعاء العام (النيابة العامة) بعد انتهاء التحقيق أن الأدلة كافية ضد المتهم، فترفع الدعوى إلى المحكمة المختصة، وتكلف المتهم بالحضور أمامها..."، والمادة (26) من نظام مكافحة جرائم الإرهاب وتمويله (2017م) التي تنص على أنه "إذا وقعت عدة جرائم يرتبط بعضها ببعض، وكانت إحداها جريمة من الجرائم المنصوص عليها في النظام، فتتولى المحكمة المختصة، الفصل في جميع الجرائم الموجهة إلى المتهم، ما لم تفصل أوراق مستقلة لهذه الجرائم قبل رفعها إلى المحكمة"، والفقرتين (ب، ج) من المادة (3) من نظام هيئة التحقيق والادعاء العام "النيابة العامة" المتضمنة "تختص الهيئة (النيابة العامة) بالتصرف في التحقيق برفع الدعوى أو حفظها، والادعاء العام أمام الجهات القضائية".

وعند حضور المواطن/ سلمان العودة (المدعى عليه) للمحكمة في الجلسة الأولى بحضور المدعي العام، وعدد من ذوي المدعى عليه، وبعض وسائل الإعلام، وممثلي بعض السفارات، وهيئة حقوق الإنسان، تليت عليه دعوى المدعي العام وفقاً للمادة (160) من نظام الإجراءات الجزائية التي تنص على أن "توجه المحكمة التهمة إلى المتهم في الجلسة، وتتلّى عليه لائحة الدعوى وتوضح له ويعطى صورة منها، ثم تسأله المحكمة الجواب عن ذلك"، وطالب المدعي العام بالحكم عليه بعقوبات منها القتل، فطلب المدعي عليه مهلة لتقديم جوابه، فأجيب لطلبه، وفي الجلسة التالية والتي حضرها كذلك المدعي العام، ومحامي وبعض ذوي المدعى عليه، وممثلي هيئة حقوق الإنسان، وممثلين عن السفارة الأمريكية، والسفارة البريطانية، قدم المدعى عليه مذكرة جوابية عن طريق محاميه، فطلب المدعى العام مهلة لتقديم جوابه عليها، فأجيب لطلبه، وفي الجلسة التالية حضر المدعى العام، ولم يحضر المدعى عليه لرفضه الحضور، وكتب



إقراراً بذلك تضمن اكتفائه بحضور المحامي وسبعة وكلاء له، وتم إفهامه من قبل إدارة السجن بأن عدم حضوره قد يترتب عليه تأخير في إجراءات محاكمته ويطيل مدة إيقافه، فرفعت الجلسة إلى حين حضور المدعى عليه وفقاً للمادة (139) من النظام التي تنص أنه "يجب على المتهم في الجرائم الكبيرة أن يحضر بنفسه أمام المحكمة مع عدم الإخلال بحقه في الاستعانة بمن يدافع عنه، وإذا لم يكن لديه المقدرة المالية في الاستعانة بمحامٍ، فله أن يطلب من المحكمة أن تندب له محامياً للدفاع عنه على نفقة الدولة وفقاً لما تبينه اللائحة. أما في الجرائم الأخرى فيجوز له أن ينيب عنه وكيلاً أو محامياً لتقديم دفاعه، وللمحكمة في كل الأحوال أن تأمر بحضوره شخصياً أمامها"، ولا تزال قضيته قيد النظر القضائي في محكمة الدرجة الأولى.

أما ما يخص المواطن/ خالد العودة (المدعى عليه)، فقد حضر للمحكمة في الجلسة الأولى بحضور المدعي العام، وتليت عليه دعوى المدعي العام وفقاً للمادة (160) من نظام الإجراءات الجزائية التي تنص على أن "توجه المحكمة التهمة إلى المتهم في الجلسة، وتتلئ عليه لائحة الدعوى وتوضح له ويعطى صورة منها، ثم تسأله المحكمة الجواب عن ذلك"، وطلب المدعي العام بالحكم عليه بعقوبات تضمنت السجن، والغرامة، ومصادرة الوسائل المستخدمة في الجريمة، والمنع من السفر، وأفهمته المحكمة بأن له الحق في الاستعانة بوكيل أو محام للدفاع عنه في هذه القضية وفقاً للمادة (1/4) من نظام الإجراءات الجزائية التي تنص على أنه "يحق لكل متهم أن يستعين بوكيل أو محام للدفاع عنه في مرحلتي التحقيق والمحاكمة"، وأن لم يكن لديه القدرة المالية في الاستعانة بمحامٍ، فله الحق بطلب محام للدفاع عنه على نفقة الدولة وفقاً للمادة (139) من النظام التي تنص على أنه "...إذا لم يكن لديه المقدرة المالية في الاستعانة بمحامٍ، فله أن يطلب من المحكمة أن تندب له محامياً للدفاع عنه على نفقة الدولة وفقاً لما تبينه اللائحة. أما في الجرائم الأخرى فيجوز له أن ينيب عنه وكيلاً أو محامياً لتقديم دفاعه، وللمحكمة في كل الأحوال أن تأمر بحضوره شخصياً أمامها"، فطلب توكيل أبنه



ومحام للدفاع عنه في هذه القضية، وامهاله لتقديم جوابه، فأجيب لطلبه، ولا تزال قضيته قيد النظر القضائي في المحكمة الدرجة الأولى.

تضمن نداء المقررين أن الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي إطلاق نداء عاجل بشأن حالة/ سلمان العودة، وأن المملكة أشارت في ردها على النداء أن أساس توقيفه كان وفقاً للمادة (5) من نظام جرائم الإرهاب وتمويله (2013)، أي أن العودة "قوض الأمن الوطني".

سبق أن تلقت المملكة بتاريخ 2018/3/20م، مذكرة رئيس الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي بشأن حالة الاختفاء القسري المزعومة للمذكور، المتضمنة أن الفريق العامل قد نظر في المعلومات المقدمة من المملكة في 2017/12/26م، بشأن حالته وأنه يعرب عن تقديره للرد المقدم، وبناءً على هذه المعلومات سيعتبر أن حالة المذكور موضحة، ما لم يتم تقديم ملاحظات تتطلب مزيداً من النظر لدى الفريق العامل وفقاً لأساليب عمله الصادرة بموجب القرار رقم (A/HRC/WGEID/102/2) وتاريخ 2 مايو 2014م.

تضمن نداء المقررين أن العودة تم توقيفه في سياق عملية توقيف جماعي أطلقتها السلطات خلال شهر سبتمبر 2017م، وأنه في هذا الشهر تم توقيف أكثر من ستين شخصية دينية بارزة وكتاب وأكاديميين وصحافيين وناشطين في المملكة بسبب ممارسة حقوقهم في حرية التعبير، والتجمع السلمي، وتكوين الجمعيات.

كل شخص يتهم بارتكاب جريمة يتم القبض عليه أو استدعائه للتحقيق معه وإذا رأت جهة التحقيق أن الأدلة كافية ضد المتهم فيتم إحالة أوراق قضيته للمحكمة المختصة وفقاً للمادة (126) من نظام الإجراءات الجزائية، ويحاكم أمام قضاء عادل ومستقل وعلني وفقاً للمادة (46) من النظام الأساسي للحكم التي تنص على أن "القضاء سلطة مستقلة، ولا سلطان على القضاة في قضائهم لغير سلطان الشريعة الإسلامية"، والمادة (1) من نظام القضاء التي تنص على أن "القضاة مستقلون، لا سلطان عليهم في



قضائهم لغير أحكام الشريعة الإسلامية والأنظمة المرعية، وليس لأحد التدخل في القضاء"، مع تمتع المتهم بحقوقه المكفولة له نظاماً، ومنها الاستعانة بمحام للدفاع عنه. وجميع المواطنين والمقيمين يتمتعون بحقوقهم ويمارسون حرياتهم دون تمييز وفقاً للأنظمة المعمول بها في المملكة، وليس لفئة منهم مهما أطلق عليها من تسميات أو مصطلحات أفضلية في التمتع بتلك الحقوق، وممارسة تلك الحريات، ومن تتعرض حقوقه للانتهاك فبإمكانه التقدم بشكوى وفق سبل الانتصاف المتاحة نظاماً. حيث توجب أنظمة المملكة على جميع أجهزة الدولة إنصاف الإنسان أيّاً كانت ديانته أو عرقه أو جنسه أو جنسيته، وفي حال إخلال أي من تلك الأجهزة أو من يمثلها بإعمال حق من الحقوق، فلن انتهاك حقه اللجوء إلى أي من سبل الانتصاف.

وبالنسبة لحرية التعبير: فإن أنظمة المملكة تكفل حرية الرأي والتعبير لكل إنسان مالم يكن فيها تعدي أو تجاوز على النظام العام أو المجتمع أو أفراد أو ثوابته، وهذا التقييد له أساسه النظامي على المستوى الوطني، حيث تضمنت المادة (39) من النظام الأساسي للحكم أن تلتزم جميع وسائل التعبير بالكلمة الطيبة، وبأنظمة الدولة، وتسهم في تثقيف الأمة ودعم وحدتها، ويحظر ما يؤدي إلى الفتنة، أو الانقسام، أو يمس بأمن الدولة، كما أن هذا التقييد متسق مع المعايير الدولية ذات الصلة ومن أبرزها ما تضمنته الفقرة (2) من المادة (29) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان "يخضع الفرد في ممارسة حقوقه وحرياته لتلك القيود التي يقرها القانون فقط، لضمان الاعتراف بحقوق الغير وحرياته واحترامها ولتحقيق المقتضيات العادلة للنظام العام والمصلحة العامة والأخلاق..."، كما نصت المادة (43) من النظام الأساسي للحكم على أن "مجلس الملك ومجلس ولي العهد مفتوحان لكل مواطن، ولكل من له شكوى أو مظلمة، ومن حق كل فرد مخاطبة السلطات العامة فيما يعرض له من الشؤون".

وبالنسبة لحرية الاجتماع: فإن أنظمة المملكة تحظر أي تجمع قد ينتج عنه ضرر على أمن المجتمع واستقراره ومقدراته الوطنية، وترى حكومة المملكة أن مثل هذه التجمعات



يمكن أن تتحقق أهدافها بوسائل أخرى أكثر أماناً وفاعلية، وليس بالمظاهرات أو إثارة الشغب وإحداث الفوضى فلدى المملكة في تشريعاتها وأنظمتها ما يحقق الأهداف المرجوة منها، فنصت المادة (43) من النظام الأساس للحكم أن "مجلس الملك وولي العهد مفتوحان لكل مواطن ولكل من له شكوى أو مظلمة، ومن حق كل فرد مخاطبة السلطات العامة فيما يعرض له من الشؤون".

وبالنسبة لتكوين الجمعيات: فإن نظام الجمعيات والمؤسسات الأهلية (2015م) تضمن أهدافاً تنموية واجتماعية تتمثل في تنظيم العمل غير الحكومي وتطويره وحمايته وزيادة منفعه، والمساهمة في التنمية الوطنية، وتعزيز مشاركة المواطن في إدارة المجتمع وتطويره، وهذا النظام خير داعم للرؤية نحو التحول من الرعاية إلى التنمية، إضافة إلى تفعيل ثقافة العمل التطوعي بين أفراد المجتمع، وتحقيق التكافل الاجتماعي، وقد تضمن النظام أنه بإمكان (10) أشخاص إنشاء جمعية، والحصول على التراخيص خلال (60) يوماً من تاريخ اكتمال مسوغات الطلب تسهياً للإجراءات.

وتقوم المملكة بدعم الجمعيات والمؤسسات التي تُعنى بتعزيز وحماية حقوق الإنسان أو بمجالات محددة منها، بل جعلتها شريكاً أساسياً لها في العمل بميدان حقوق الإنسان، ومن أوجه هذه الشراكة، صدور نظام الحماية من الإيذاء الذي أعدت مسودته إحدى مؤسسات المجتمع المدني، والمساهمة في إعداد نظام حماية الطفل، ومشاركة عدد من الجمعيات غير الحكومية ومؤسسات المجتمع المدني في إعداد تقارير المملكة التعاقدية وغير التعاقدية.

ومن أبرز مؤسسات المجتمع المدني المعنية بحقوق الإنسان "الجمعية الوطنية لحقوق الإنسان"، والتي تصدر تقارير تتناول حالة حقوق الإنسان في المملكة، تبرز فيها مواطن الخلل الذي يحول دون الأعمال الكامل لأي من حقوق الإنسان وأسبابه استناداً إلى ما ترصده وتتلقاه من شكاوى ومخالفات، وتقيم التقدم المحرز في هذا المجال، وتقدم الاستنتاجات والتوصيات المناسبة، هذا بالإضافة إلى الدراسات التي تُعدها والبيانات



الإعلامية التي تُصدرها. كما تقوم هي والعديد من الجمعيات والمؤسسات العاملة في مجالات حقوق الإنسان المختلفة، بإعداد دراسات وتقارير، وعقد ندوات ونشاطات تفاعلية وإعلامية تهدف إلى حماية وتعزيز الحقوق التي تُعنى بها، مع ضمان استقلاليتها في أدائها لأعمالها، وتكفل الأنظمة ممارستها لمهامها واختصاصاتها دون أي تقييد. وتعد هيئة حقوق الإنسان العديد من الدورات والمؤتمرات والندوات وورش العمل التي تهدف إلى إكساب العاملين في مجال حقوق الإنسان (حكوميين وغير حكوميين) القدرات الفنية التي تمكنهم من العمل الموضوعي في ميدان حقوق الإنسان استناداً إلى المعايير الدولية لحقوق الإنسان في ضوء أحكام الشريعة الإسلامية.

تضمن نداء المقررين أن سلمان العودة وضع في الحبس الانفرادي مع إمكانية محدودة للاتصال بأسرته ومحاميه، وأن شقيقه خالد يمنع من العناية الطبية بالرغم من وضعه الصحي. يحق لجهة التحقيق منع المتهم من الاتصال بغيره لمصلحة التحقيق وفقاً للمادة (6) من نظام جرائم الإرهاب وتمويله التي تنص على "دون الاخلال بحق المتهم في الاتصال بذويه لإبلاغهم بالقبض عليه؛ لجهة التحقيق أن تأمر بمنع الاتصال بالمتهم...".

ويعاملان (سلمان، وخالد) وفق الأنظمة العدلية التي توفر الضمانات اللازمة لهما وتكفل حقوقهما، ويحظيان كغيرهما من الموقوفين بالرعاية الطبية، حيث يتم إجراء الفحص الطبي لجميع الموقوفين والسجناء فور إيداعهم السجن، ويتلقون الرعاية الصحية، وكذلك يتمتعون بحق الزيارة والاتصال بشكل دوري وفقاً للائحة التنفيذية لسجون المباحث، وقد بلغ عدد الزيارات التي تمتع بها المواطن/ سلمان العودة، أكثر من (12) زيارة، وأكثر من (9) زيارات خاصة (خلوة شرعية)، وتم تمكينه من زيارة محاميه له والالتقاء به أكثر من (7) زيارات، وأجرى أكثر من (41) اتصالاً، وتمتع المواطن/ خالد العودة، بحقه في الزيارة بأكثر من (12) زيارة، وأجرى أكثر من (14) اتصالاً.

،،،،، انتهى،،،،،